

Т. В. Ратько

О формировании синонимического ряда с доминантой *недостаток* в русском языке

Несмотря на то, что синонимы и синонимия являются объектом пристального внимания филологов очень давно, многие проблемы в этой области остаются нерешенными до сих пор. Так, например, если в вопросах выделения доминанты практически не возникает разногласий, то в определении самих синонимов и границ синонимического ряда существует множество различных точек зрения.

Попытаемся проследить формирование синонимического ряда с доминантой **недостаток**.

«Словарь древнерусского языка» И.И. Срезневского фиксирует следующие лексемы: **недостаток – остальное, остаток; бедность, порок, прегрешение** [1, т. 2, с. 376]. С позиции современного языка не совсем понятно, почему **недостаток** поясняется с помощью слов **остальное, остаток**, ведь **недостаток** – это нехватка, а **остаток** – это нечто оставшееся. Как видим, семантика приведенных лексем различна. Если составлять синонимический ряд древнерусского языка с вышеприведенными словами, опираясь на данные «Словаря древнерусского языка», вряд ли в качестве синонимов к **недостаток** можно привести и лексемы **бедность, прегрешение**. **Бедность** синонимизируется с **нищета**; что касается слова **недостаток**, то синонимические отношения возможны у слова и словосочетания: **бедность – недостаток средств к существованию**. Не может быть общезыковым синонимом к **недостаток** слово **прегрешение**, поскольку значение его (проступок, грех) слишком отдалено от семантики доминанты.

Более обширный синонимический ряд формируется на основе данных «Словаря русского языка XI–XVIII вв.»: **недостаток, нужда, бедность, скудость, нехватка, недостающая часть, порок, слабость, несовершенство** [2, вып. 11, с. 96]. Как и **бедность, скудость**, по нашему мнению, может быть синонимом к слову **недостаток** лишь в составе словосочетания, например: **скудость средств**. То же касается слова **нужда**: «недостаток в чем-то необходимом». Лексема **слабость** может быть употреблена в данном синонимическом ряду лишь переносно, следовательно, вступать в синонимические отношения с компонентами рассматриваемого ряда это слово может лишь в речи.

«Словарь Академии Российской» содержит слово **недочет**, которое поясняется следующим образом: недостаток к надлежащему числу вещей [3, ч. 6, стб. 819].

В современном русском языке синонимический ряд с доминантой **недостаток** представлен следующим образом: **недостаток**, **недостача** (*разг.*), **нехватка** (*разг.*), **недохватка** (*прост.*), **дефицит** [4]. Данный синонимический ряд, приведенный из «Словаря синонимов русского языка» под редакцией А.П.Евгеньевой, по нашему мнению, нуждается в некотором уточнении: представленные в нем слова **недостача**, **нехватка**, **недохватка** скорее относятся к речевым, а не к общеязыковым синонимам в силу своей стилистической маркированности.

Значительно больше случаев смешения планов языка и речи наблюдаем в «Словаре синонимов русского языка» З.Е. Александровой: **недостаток**. 1. **Несовершенство, недочет, изъян, порок, дефект, слабость, червоточина; минус** (*разг.*), **слабина** (*прост.*) <> **слабое** (или **уязвимое**) **место, слабая сторона, ахиллесова пята** (*книжн.*); **пробел** (*ср.*): 2. **Дефицит; нехватка, недостача** (*разг.*), **недохватка** (*прост.*) / с определением: **голод, кризис**. 3. См. **скудость, скудность, недостаточность, недостаток, неполнота, бедность, убогость, убожество, мизерность**. 4. Мн. см. **бедность** [5, с. 259]. Синонимический ряд в данном словаре приведен очень обширный, но не всегда содержащий в своем составе действительно синонимы. Здесь много разговорных и просторечных слов (**нехватка, недостача, недохватка, слабина**), а также зачастую нет полного семантического соответствия слов, что, собственно, и является одним из основных критериев синонимичности. Слово **недостаток** в «Словаре современного русского литературного языка» трактуется следующим образом: «1. Отсутствие кого-, чего-либо в должном, необходимом количестве; нужда в ком-, чем-либо. // Недостающая часть чего-либо. 2. Чаще мн. Отсутствие достаточных средств существования; нужда, бедность. 3. Несовершенство, погрешность, недочет» [6, т. 7]. Слово **изъян** может быть общеязыковым синонимом к **недостаток**, так как его основное значение – «недостаток, порок» [6, т. 5]. То же касается и лексемы **дефект** – «недостаток, изъян» [6, т. 4]. Включение в данный синонимический ряд в качестве общеязыковых синонимов слов **слабость, червоточина, минус, дефицит, голод, кризис, бедность, убогость, убожество, мизерность** вряд ли возможно в силу их семантического несоответствия доминанте. Вот основные значения этих слов: **слабость** – «слабая мощность, малая сила», **червоточина** – «отверстие, проточенное червями в чем-либо»; **минус** – «математический знак». Последняя лексема может синонимизироваться с **недостаток** лишь в четвертом значении, переносно: «что-то плохое, отрицательное, недостаток, изъян» [6, т. 6]; **дефицит** – «1. Превышение расходов по сравнению с доходами; убыток. 2. Недостаток, нехватка чего-либо» [7, т. 4]; **голод** – «1. Сильное желание есть, острое ощущение потребности в пище. 2. Длительное недоедание вследствие недостатка пищи. 3. Отсутствие или крайний

недостаток хлеба, продуктов питания как массовое бедствие. 4. То же, что голодание. 5. Перен. Острый недостаток в чем-то важном, необходимом» [7, т. 3]; **кризис** – «1. резкий перелом, переходное состояние, обострение положения. 2. В мед. – переломный момент в течении болезни. 3. В экономике – периодическое перепроизводство товаров. 4. Недостаток чего-нибудь, затруднение в чем-либо» [6, т. 5]; **бедность** – «1. Отсутствие необходимых средств к существованию, нужда. 2. Убогость, неприглядность. 3. Недостаточность, скудость чего-либо. 4. Устар. То же, что беднота». [6, т. 1]; **убогость** – «бедность, нищета», **убожество** – физический недостаток, посредственность; **мизерность** – свойство мизерного, незначительность, скудость, полное ничтожество» [6, т. 6].

Таким образом, общезыковыми синонимами (соответствующими доминанте семантически и стилистически нейтральными) являются слова **недостаток, несовершенство, изъян, дефект**. Все остальные лексемы способны вступать в синонимические отношения со словом **недостаток** лишь в речи как в силу семантического несоответствия, так и по причине стилистической маркированности.

Как известно, фразеологические единицы могут быть компонентами смешанных лексико-фразеологических рядов, однако в абсолютном большинстве принадлежат к плану речи и наиболее уместны в разговорно-бытовом стиле или в языке художественной литературы. Например в романе Л.Н. Толстого «Война и мир»: «У каждого своя **ахиллесова пятка**, – продолжал князь Андрей» [8, т. 3, с. 278].

Что же касается слов **слабость, червоточина, голод, кризис, бедность, убогость, убожество**, то они, на наш взгляд, могут синонимизироваться с **недостаток** лишь в определенном контексте.

Литература:

1. Срезневский И.И. Словарь древнерусского языка: В 3 т. – М.: Книга, 1989. – Т. 1-3.
2. Словарь русского языка XI–XVII вв.: В 23 вып. – М.: Наука, 1975-1996. – Вып. 1-23.
3. Словарь Академии Российской: В 6 ч. – СПб., при Импер. Акад. наук, 1789-1794. – Ч. 1-6.
4. Словарь синонимов русского языка: В 2 т. / под ред. А.П. Евгеньевой. – Л.: Наука, Ленингр. отд-ние, 1970. – Т. 1-2.
5. Александрова З.Е. Словарь синонимов русского языка. – М.: Сов. энцикл., 1968. – 600 с.
6. Словарь современного русского литературного языка: В 17 т. – М., Л.: Изд-во Акад. наук СССР, 1948-1965. – Т. 1-17.
7. Словарь современного русского литературного языка: В 20 т. – М.: Рус. Язык, 1991-1993. – Т. 1-4.

8. Толстой Л.Н. Собр. соч. в 12 т. – М.: Правда, 1987. – Т. 1-12.

РЕПОЗИТОРИЙ БГПУ